

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Европейское соглашение о международной дорожной
перевозке опасных грузов (ДОПОГ)****Проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ****Исправление**

1. Глава 1.6, поправка к пункту 1.6.1.40, внесенная с целью заменить термин «l'étiquette de risque subsidiaire» (знак дополнительной опасности) термином «l'étiquette de danger subsidiaire» (знак дополнительной опасности)

Исключить.

2. Глава 1.6, новая переходная мера 1.6.1.44, в конце

Данное исправление не касается текста на русском языке.

3. Глава 1.6, новая переходная мера 1.6.3.49

Вместо «номинальное давление разрывной мембраны» *читать* «давление разрыва разрывной мембраны».

4. Глава 1.6, после новой переходной меры 1.6.3.53

Включить «Присвоить пункту 1.6.3.50 номер 1.6.3.100».

5. Глава 1.6, новая переходная мера 1.6.4.51

Вместо «номинальное давление разрывной мембраны» *читать* «давление разрыва разрывной мембраны».

6. Глава 1.8, поправка к пункту 1.8.3.1

Внести в существующий текст следующее изменение:

1.8.3.1 В начале заменить слова «деятельность которого включает автомобильную перевозку опасных грузов или связанные с ней операции по упаковке, погрузке, наполнению или разгрузке» словами «деятельность которого включает отправку или дорожную перевозку опасных грузов либо связанные с этим операции по упаковке, погрузке, наполнению или разгрузке».



7. **Глава 2.1, новый раздел 2.1.5, примечание под заголовком**
Вместо «3537 и 3548» читать «3537–3548».
8. **Глава 2.2, поправка к пункту 2.2.51.1.3**
Вместо «тринадцатый подпункт» читать «тринадцатый и четырнадцатый подпункты».
9. **Глава 2.2, поправка к пункту 2.2.51.2.2, подпункт, заканчивающийся словами «№ ООН 2067»**
Включить:

*«**ПРИМЕЧАНИЕ:** Термин "компетентный орган" означает компетентный орган страны происхождения. Если страна происхождения не является Договаривающейся стороной ДОПОГ, то классификация и условия перевозки должны быть признаны компетентным органом первой страны, являющейся Договаривающейся стороной ДОПОГ, по маршруту перевозки груза».*
10. **Глава 2.2, пункт 2.2.8.2.1**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
11. **Глава 2.2, поправка к пункту 2.2.9.1.7, новый подпункт g), после слов «элементы и батареи»**
Включить слова «, изготовленные после 30 июня 2003 года».
12. **Глава 3.2, таблица А, для № ООН 2071**
Исключить «В колонку 3b)», включить «M11».
13. **Глава 3.2, таблица А, для № ООН 2381**
Вместо «TP38» читать «TP39».
14. **Глава 3.2, таблица А, для № ООН 3148**
Вместо «TP39» читать «TP38».
15. **Глава 3.2, таблица А, для № ООН 3528, 3529 и 3530**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
16. **Глава 3.3, поправка к специальному положению 251, подпункт а)**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
17. **Глава 3.3, поправка к специальному положению 251, в конце подпункта а)**
Включить «или».
18. **Глава 3.3, поправка к специальному положению 307, второе предложение**
Вместо «тринадцатый подпункт» читать «тринадцатый и четырнадцатый подпункты».
19. **Глава 3.3, новое специальное положение 388, четвертый абзац**
Заменить существующий текст следующим:

«Если транспортное средство имеет двигатель внутреннего сгорания, работающий на легковоспламеняющейся жидкости и воспламеняющемся газе, оно должно быть отнесено к № ООН 3166 СРЕДСТВО ТРАНСПОРТНОЕ, РАБОТАЮЩЕЕ НА ВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМСЯ ГАЗЕ».

- 20. Глава 3.3, новое специальное положение 391**
Вместо «391 (Зарезервировано)» читать «390–391» (Зарезервированы).
- 21. Глава 3.3, новое специальное положение 392, подпункт а), таблица, первая колонка (пять раз)**
Вместо «Правила ЕЭК» читать «Правила ООН».
- 22. Глава 3.3, новое специальное положение 392, подпункт а), таблица, предпоследняя строка, вторая колонка**
Вместо «Правила № 134 ЕЭК (Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ))» читать «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения механических транспортных средств и их элементов оборудования в отношении связанных с обеспечением безопасности эксплуатационных характеристик транспортных средств, работающих на водороде».
- 23. Глава 3.3, новое специальное положение 392 а), примечание 1**
Вместо «ISO 11623:2015 Переносные газовые баллоны – Периодические проверки и испытания газовых баллонов из композитных материалов» читать «ISO 11623:2015 Газовые баллоны – Композитная конструкция – Периодические проверки и испытания».
- 24. Глава 3.3, новое специальное положение 392, примеры 1 и 2 в конце**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
- 25. Глава 4.1, поправка к инструкции по упаковке Р801**
Внести в существующий текст следующее изменение:
4.1.4.1, инструкция по упаковке Р801 В дополнительном положении 2 заменить слова «слоем изоляционного материала» на слова «слоем электроизоляционного материала».
- 26. Глава 4.1, 4.1.4.1, новая инструкция по упаковке Р006, пункт 3) с), последнее предложение**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
- 27. Глава 4.1, 4.1.4.3, новая инструкция по упаковке LP03, пункт 2) с), последнее предложение**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
- 28. Глава 4.3, 4.3.4.1.3, таблица, для класса 4.1, для № ООН 3533 и 3534**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
- 29. Глава 4.3, 4.3.4.1.3, таблица, для класса 5.1, для № ООН 3375 (обе позиции) после слов «или гель»**
Включить «служащий для производства бризантных взрывчатых веществ».
- 30. Глава 5.2, 5.2.2.2.2, таблица, графа для образца знака № 2.1, колонка «Подкласс или категория»**
Исключить «(за исключением случаев, предусмотренных в пункте 5.2.2.2.1.6 d)».
- 31. Глава 5.2, 5.2.2.2.2, таблица, графа для образца знака № 2.1, колонки «Символ и цвет символа» и «Цифра в нижнем углу (и цвет цифры)», в конце**
Включить «(за исключением случаев, предусмотренных в пункте 5.2.2.2.1.6 d)».

32. Глава 5.2, 5.2.2.2.2, таблица, строка «Класс опасности 4.1»

Данное исправление не касается текста на русском языке.

33. Глава 5.3, поправка к пункту 5.3.1.2

Внести в существующий текст следующие изменения:

5.3.1.2 В заголовке после слова «контейнерах,» включить слова «контейнерах для массовых грузов,».

5.3.1.2 Изменить первый абзац после примечания следующим образом:

«Большие знаки опасности должны размещаться на обеих боковых сторонах и на каждой торцевой стороне контейнера, контейнера для массовых грузов, МЭГК, контейнера-цистерны или переносной цистерны и на двух противоположных сторонах в случае мягких контейнеров для массовых грузов».

34. Глава 6.2, 6.2.4.1, поправка к стандарту EN ISO 17871:2015 и новый стандарт EN ISO 17871:2015 + A1:2018

Исключить.

35. Глава 6.2, 6.2.4.2, совокупность поправок

Внести в существующий текст следующее изменение:

6.2.4.2 В таблице исключить строки «EN ISO 11623:2002 (за исключением пункта 4)», «EN 14912:2005» и «EN 1440:2008 + A1:2012 (за исключением приложений G и H)».

36. Глава 6.8, 6.8.2.1.23, первая поправка

Внести в существующий текст следующее изменение:

6.8.2.1.23 Заменить два последних предложения первого абзаца следующим текстом:

«Способность изготовителя выполнять сварочные работы должна быть проверена и подтверждена компетентным органом или назначенным им органом. Способность мастерской по техническому обслуживанию или ремонту выполнять сварочные работы должна быть проверена и подтверждена проверяющим органом в соответствии с пунктом 6.8.2.4.5. Изготовитель или мастерская по техническому обслуживанию или ремонту должны использовать систему обеспечения качества сварки».

37. Глава 6.8, поправка к пункту 6.8.2.2.10

Внести в существующий текст следующее изменение:

6.8.2.2.10 Изменить второй абзац следующим образом:

«За исключением цистерн, предназначенных для перевозки сжатых, сжиженных или растворенных газов, когда компоновка разрывной мембраны и предохранительного клапана должна удовлетворять требованиям компетентного органа, внутреннее давление разрыва разрывных мембран должно отвечать следующим требованиям:

- минимальное давление разрыва при 20 °C, включая допуски, должно составлять не менее 0,8 испытательного давления,
- максимальное давление разрыва при 20 °C, включая допуски, должно составлять не менее 1,1 испытательного давления, и
- давление разрыва при максимальной рабочей температуре должно превышать максимальное рабочее давление.

Между разрывной мембраной и предохранительным клапаном должен быть установлен манометр или другой подходящий измерительный прибор, с тем чтобы можно было обнаружить разрыв или перфорацию мембраны или утечку через нее».

38. Глава 6.8, 6.8.2.2.11

Вместо «Добавить в конце новый следующий пункт» читать «Добавить новый пункт 6.8.2.2.11 следующего содержания».

39. Глава 6.8, 6.8.2.6.1, поправка к стандарту EN 13317:2002 + A1:2006 и новый стандарт EN 13317:2018

Исключить.

40. Глава 6.8, новый подпункт пункта 6.8.5.1.2 а)

Вместо «-40 °C» читать «-60 °C».
